

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2023/45820]

8 SEPTEMBER 2023. — Besluit van de Vlaamse Regering tot uitvoering van het decreet van 23 juni 2023 over het gecoördineerd Vlaams vrijwilligersbeleid**Rechtsgronden**

Dit besluit is gebaseerd op:

- het decreet van 23 juni 2023 over het gecoördineerd Vlaams vrijwilligersbeleid, artikel 2, 1°, artikel 12, 1° tot en met 8°, 10° en 11°;
- de Vlaamse Codex Overheidsfinanciën van 29 maart 2019, artikel 75, vijfde lid.

Vormvereisten

De volgende vormvereisten zijn vervuld:

- De Vlaamse minister, bevoegd voor het budgettair beleid, heeft zijn akkoord gegeven op 1 juni 2023;
- De Gegevensbeschermingsautoriteit deelde op 16 juni 2023 mee dat ze zich onbevoegd verklaart om een advies uit te brengen;
- De Vlaamse toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens heeft advies nr. 2023/067 gegeven op 13 juni 2023;
- De Strategische Adviesraad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media heeft advies gegeven op 19 juni 2023;
- De Raad van State heeft advies 73.983/1/V gegeven op 27 juli 2023, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

Juridisch kader

Dit besluit sluit aan bij de volgende regelgeving:

- de Vlaamse Codex Overheidsfinanciën van 29 maart 2019;
- het Besluit Vlaamse Codex Overheidsfinanciën van 17 mei 2019.

Initiatiefnemer

Dit besluit wordt voorgesteld door de Vlaamse minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisering en Facilitair Management.

Na beraadslaging,

DE VLAAMSE REGERING BESLUIT:
HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder:

- 1° decreet van 23 juni 2023: het decreet van 23 juni 2023 over het gecoördineerd Vlaams vrijwilligersbeleid;
- 2° departement: het Departement Cultuur, Jeugd en Media, vermeld in artikel 24, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie;
- 3° steunpunt: de vzw Vlaams Steunpunt Vrijwilligerswerk met ondernemingsnummer 0417.430.095;
- 4° minister: de Vlaamse minister, bevoegd voor de cultuur.

Art. 2. Het departement wordt aangewezen als de administratie, vermeld in artikel 2, 1°, van het decreet van 23 juni 2023.

Voor een aanvraag, een jaarlijkse verantwoording of een repliek als vermeld in dit besluit, kan het departement een model ter beschikking stellen.

HOOFDSTUK 2. — *Bepalingen over de werkingssubsidie voor vzw Vlaams Steunpunt Vrijwilligerswerk*

Afdeling 1. — Toekenning van de werkingssubsidie

Art. 3. Een aanvraag van een werkingssubsidie als vermeld in artikel 5 van het decreet van 23 juni 2023, bevat al de volgende elementen:

- 1° een beschrijving van de manier waarop het steunpunt bijdraagt aan de doelstellingen van het gecoördineerd Vlaams vrijwilligersbeleid, vermeld in artikel 3 van het decreet van 23 juni 2023;
- 2° een beschrijving van de inhoudelijke en zakelijke werking, de doelstellingen en de beoogde effecten en resultaten;
- 3° een meerjarenbegroting waarin alle verwachte kosten en opbrengsten van de werking opgenomen zijn.

Art. 4. Het steunpunt dient een aanvraag in uiterlijk op 15 mei van het jaar dat voorafgaat aan de beleidsperiode van vijf jaar, vermeld in artikel 6 van het decreet van 23 juni 2023.

In afwijking van het eerste lid, wordt de eerste aanvraag voor een periode van twee jaar, vermeld in artikel 16 van het decreet van 23 juni 2023, uiterlijk op 16 oktober 2023 ingediend.

Het departement meldt de aanvrager binnen vijftien dagen na de uiterlijke indiendatum, vermeld in het eerste en tweede lid, of de aanvraag al dan niet ontvankelijk is conform artikel 5 van het decreet van 23 juni 2023.

Art. 5. Op basis van het ontwerp van beslissing, vermeld in artikel 8 van het decreet van 23 juni 2023, legt de minister een voorstel van beslissing voor aan de Vlaamse Regering.

Art. 6. De Vlaamse Regering beslist uiterlijk op 1 december van het jaar dat voorafgaat aan de beleidsperiode, over de toekenning en het bedrag van de werkingssubsidie en keurt de beheersovereenkomst met het steunpunt goed, als vermeld in artikel 9 van het decreet van 23 juni 2023.

Het departement deelt de beslissing van de Vlaamse Regering, vermeld in het eerste lid, mee aan de aanvrager binnen vijftien dagen nadat de Vlaamse Regering de voormelde beslissing heeft genomen.

Art. 7. In de beheersovereenkomst, als vermeld in artikel 9 van het decreet van 23 juni 2023, worden al de volgende elementen opgenomen:

- 1° het bedrag van de werkingssubsidie;
- 2° de doelstellingen die bereikt moeten worden;

3° specifieke bepalingen over de aanwending van de werkingssubsidie, als dat van toepassing is;

4° de indicatoren die toelaten om bij de beleidsevaluatie de subsidie inhoudelijk en financieel te evalueren. Deze zijn:

- a) het bereik, meer bepaald het aantal vrijwilligers, vrijwilligersorganisaties en lokale overheden, van het instrumentarium dat het steunpunt inzet ter ondersteuning en promotie van de vrijwilligerspraktijk;
- b) de monitoring van de tevredenheid van de gebruikers over het instrumentarium;
- c) de continue inzet op kennis en expertiseopbouw via onder meer de opvolging van wet- en regelgeving en deelname aan relevante overlegstructuren.

De indicatoren, vermeld in het eerste lid, 4° kunnen nader worden bepaald in de beheersovereenkomst.

Over de inhoud van de beheersovereenkomst wordt door het departement onderhandeld met het steunpunt.

De minister en het steunpunt ondertekenen de beheersovereenkomst.

Afdeling 2. — Uitbetaling van de werkingssubsidie

Art. 8. De werkingssubsidie, vermeld in artikel 5 van het decreet van 23 juni 2023, wordt jaarlijks op de volgende wijze uitbetaald:

- 1° een eerste voorschot van 45% wordt uitbetaald vanaf 1 februari;
- 2° een tweede voorschot van 45% wordt uitbetaald vanaf 1 juli;
- 3° het saldo van 10% wordt uitbetaald na de uitvoering van het jaarlijkse toezicht, vermeld in artikel 10 van dit besluit.

HOOFDSTUK 3. — Verantwoording, toezicht en reservevorming

Afdeling 1. — De verantwoording

Art. 9. Het steunpunt dient de verantwoording, vermeld in artikel 10 van het decreet van 23 juni 2023, jaarlijks in bij het departement uiterlijk op 1 mei van het jaar dat volgt op het jaar waarvoor de werkingssubsidie is toegekend.

De jaarlijkse verantwoording, vermeld in het eerste lid, bestaat uit de volgende elementen:

- 1° een functionele verantwoording waarin gerapporteerd wordt over de doelstellingen waarvoor de werkingssubsidie is toegekend, en over de evaluatie van de werking;
- 2° een financiële verantwoording die bestaat uit al de volgende elementen:
 - a) de jaarrekening van de rechtspersoon, die bestaat uit de balans, de resultatenrekening en de toelichting. De jaarrekening wordt opgesteld conform de standaardmodellen die de Nationale Bank van België ter beschikking stelt;
 - b) het verslag van een erkende of gecertificeerde accountant of bedrijfsrevisor die niet betrokken is bij de dagelijkse werking van de organisatie, met commentaar bij de waarheidsgetrouwe weergave van de balans en de resultatenrekening;
 - c) een overzicht van de individuele bezoldigingen, waarin de totale loonkosten per werknemer vermeld worden;
- 3° een lijst met beleidsrelevante gegevens, als die opgenomen is in het model van de jaarlijkse verantwoording, vermeld in artikel 2, tweede lid.

Als het steunpunt naast de werking waarvoor het op basis van het decreet van 23 juni 2023 een werkingssubsidie ontvangt, nog andere activiteiten organiseert, maakt het in de totale boekhouding een duidelijk en identificeerbaar onderscheid tussen beide soorten activiteiten.

Het departement kan op ieder ogenblik aan het steunpunt aanvullende informatie en documenten vragen.

Subsidiabele kosten zijn de kosten die het steunpunt maakt om de opdrachten, vermeld in artikel 4, derde lid van het decreet van 23 juni 2023, uit te voeren.

Afdeling 2. — Het toezicht

Art. 10. Het departement oefent, op basis van de ingediende verantwoording, vermeld in artikel 9 van dit besluit, een jaarlijks toezicht uit op de aanwending van de werkingssubsidie als vermeld in artikel 11 van het decreet van 23 juni 2023.

Art. 11. § 1. Als bij het toezicht, vermeld in artikel 10 van dit besluit, een ernstige tekortkoming wordt vastgesteld, stelt het departement een maatregel voor als vermeld in artikel 11 van het decreet van 23 juni 2023.

Het departement meldt de voorgestelde maatregel, vermeld in het eerste lid, aan de subsidiebegunstigde.

§ 2. Als de subsidiebegunstigde de vastgestelde ernstige tekortkoming betwist of van mening is dat de voorgestelde maatregel, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, niet in redelijke verhouding staat tot de vastgestelde ernstige tekortkoming, kan de subsidiebegunstigde een repliek indienen bij het departement.

Een repliek als vermeld in het eerste lid, is ontvankelijk als ze voldoet aan al de volgende ontvankelijkheidsvoorwaarden:

- 1° ze is ingediend uiterlijk vijftien dagen nadat het departement de maatregel, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, heeft gemeld conform paragraaf 1, tweede lid;
- 2° ze is opgemaakt in het model, als het departement een model als vermeld in artikel 2, tweede lid, ter beschikking stelt.

Het departement stelt vast of de repliek, vermeld in het eerste lid, aan de ontvankelijkheidsvoorwaarden, vermeld in het tweede lid, voldoet.

Uiterlijk vijftien dagen nadat het de repliek, vermeld in het eerste lid, heeft ontvangen, meldt het departement aan de subsidiebegunstigde of de repliek al dan niet ontvankelijk is.

§ 3. Het departement stelt aan de minister voor om al dan niet een maatregel op te leggen, met in voorkomend geval een voorstel van maatregel. Het departement houdt daarbij rekening met een repliek die ontvankelijk is conform paragraaf 2, tweede lid.

De minister beslist uiterlijk dertig dagen na de melding van de ontvankelijkheid van de repliek, vermeld in paragraaf 2, vierde lid, over een eventuele maatregel.

Het departement meldt de beslissing van de minister, vermeld in het tweede lid, aan de subsidiebegunstigde uiterlijk vijftien dagen nadat de minister de voormelde beslissing heeft genomen.

Afdeling 3. — De reserve

Art. 12. Bij het jaarlijks toezicht, vermeld in artikel 10 van dit besluit, stelt de administratie de reserve vast die ten laste van de diverse subsidies toegekend door de Vlaamse Overheid is aangelegd. Deze reserve wordt vergeleken met de boekhoudkundige reserves en eventuele verschillen worden gedetailleerd verklaard.

De reserve, vermeld in het eerste lid, die niet voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 72 van het Besluit Vlaamse Codex Overheidsfinanciën van 17 mei 2019, wordt ingehouden op toekomstige subsidies of teruggestort aan de Vlaamse Gemeenschap.

HOOFDSTUK 4. — Slotbepaling

Art. 13. De minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 september 2023.

De minister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisering en Facilitair Management,
J. JAMBON

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2023/45820]

8 SEPTEMBRE 2023. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du décret du 23 juin 2023 relatif à la politique flamande coordonnée en matière de volontariat

Fondement juridique

Le présent arrêté est fondé sur :

- le décret du 23 juin 2023 relatif à la politique flamande coordonnée en matière de volontariat, article 2, 1°, article 12, 1° à 8°, 10° et 11° ;

- le Code flamand des Finances publiques du 29 mars 2019, article 75, alinéa 5.

Formalités

Les formalités suivantes ont été remplies :

- Le ministre flamand qui a la politique budgétaire dans ses attributions a donné son accord le 1^{er} juin 2023 ;

- L'Autorité de protection des données a informé le 16 juin 2023 qu'elle se déclare incompétente pour émettre un avis ;

- La Commission de contrôle flamande du traitement des données à caractère personnel a rendu son avis n° 2023/067 le 13 juin 2023 ;

- Le Conseil consultatif stratégique de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Médias a rendu son avis le 19 juin 2023 ;

- Le Conseil d'État a rendu l'avis 73.983/1 le 27 juillet 2023, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973.

Cadre juridique

Le présent arrêté fait suite à la réglementation suivante :

- le Code flamand des Finances publiques du 29 mars 2019 ;

- l'arrêté relatif au Code flamand des Finances publiques du 17 mai 2019.

Initiateur

Le présent arrêté est proposé par le ministre flamand des Affaires étrangères, de la Culture, de la Numérisation et de la Gestion facilitaire.

Après délibération,

LE GOUVERNEMENT FLAMAND ARRÊTE :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1° décret du 23 juin 2023 : le décret du 23 juin 2023 relatif à la politique flamande coordonnée en matière de volontariat ;

2° département : le Département de la Culture, de la Jeunesse et des Médias, visé à l'article 24, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juin 2005 relatif à l'organisation de l'Administration flamande ;

3° point d'appui : l'a.s.b.l. « Vlaams Steunpunt Vrijwilligerswerk », portant le numéro d'entreprise 0417.430.095 ;

4° ministre : le ministre flamand ayant la culture dans ses attributions.

Art. 2. Le département est désigné comme l'administration, visée à l'article 2, 1°, du décret du 23 juin 2023.

Pour une demande, une justification annuelle ou une réplique telle que visée au présent arrêté, le département peut mettre à disposition un modèle.

CHAPITRE 2. — *Dispositions relatives à la subvention de fonctionnement pour l'a.s.b.l.*

« Vlaams Steunpunt Vrijwilligerswerk »

Section 1^{re}. — Octroi de la subvention de fonctionnement

Art. 3. Une demande de subvention de fonctionnement telle que visée à l'article 5 du décret du 23 juin 2023, comprend tous les éléments suivants :

- 1° une description de la manière dont le point d'appui contribue aux objectifs de la politique flamande coordonnée en matière de volontariat, visés à l'article 3 du décret du 23 juin 2023 ;
- 2° une description du fonctionnement substantiel et commercial, des objectifs et des effets et résultats visés ;
- 3° un budget pluriannuel reprenant l'ensemble des charges et produits attendus du fonctionnement.

Art. 4. Le point d'appui soumet une demande au plus tard le 15 mai de l'année précédant la période stratégique de cinq ans, visée à l'article 6 du décret du 23 juin 2023.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la première demande pour une période de deux ans, visée à l'article 16 du décret du 23 juin 2023, est introduite au plus tard le 16 octobre 2023.

Dans un délai de quinze jours suivant la date limite d'introduction, visée aux alinéas 1^{er} et 2, le département informe le demandeur de la recevabilité ou non de la demande conformément à l'article 5 du décret du 23 juin 2023.

Art. 5. Sur la base du projet de décision, visé à l'article 8 du décret du 23 juin 2023, le ministre soumet une proposition de décision au Gouvernement flamand.

Art. 6. Au plus tard le 1^{er} décembre de l'année précédant la période stratégique, le Gouvernement flamand décide de l'octroi et du montant de la subvention de fonctionnement, et approuve le contrat de gestion avec le point d'appui, tel que visé à l'article 9 du décret du 23 juin 2023.

Le Gouvernement flamand communique la décision du Gouvernement flamand, visée à l'alinéa 1^{er}, au demandeur dans les quinze jours après que le Gouvernement flamand a pris la décision précitée.

Art. 7. Le contrat de gestion, visé à l'article 9 du décret du 23 juin 2023, comprend tous les éléments suivants :

- 1° le montant de la subvention de fonctionnement ;
- 2° les objectifs à atteindre ;
- 3° des dispositions spécifiques sur l'affectation de la subvention de fonctionnement, le cas échéant ;
- 4° les indicateurs permettant une évaluation de fond et financière de la subvention lors de l'évaluation de la politique ; À savoir :
 - a) la portée, notamment le nombre de bénévoles, d'organisations de bénévoles et d'autorités locales, des instruments que le point d'appui met en œuvre pour soutenir et promouvoir la pratique du volontariat ;
 - b) le suivi de la satisfaction des utilisateurs à l'égard des instruments ;
 - c) l'engagement continu en faveur des connaissances et du développement de l'expertise, notamment par le suivi de la législation et de la réglementation et la participation aux structures de concertation pertinentes.

Les indicateurs visés à l'alinéa 1^{er}, 4°, peuvent être précisés dans le contrat de gestion.

Le contenu du contrat de gestion sera négocié par le département et le point d'appui.

Le ministre et le point d'appui signent le contrat de gestion.

Section 2. — Paiement de la subvention de fonctionnement

Art. 8. La subvention de fonctionnement, visée à l'article 5 du décret du 23 juin 2023, est versée annuellement de la manière suivante :

- 1° une première avance de 45 % est payée à partir du 1^{er} février ;
- 2° une deuxième avance de 45 % est payée à partir du 1^{er} juillet ;
- 3° le solde de 10 % est payé après l'exécution du contrôle annuel, visé à l'article 10 du présent arrêté.

CHAPITRE 3. — *Justification, contrôle et constitution de réserves**Section 1^{re}. — La justification*

Art. 9. Le point d'appui soumet la justification, visée à l'article 10 du décret du 23 juin 2023, annuellement au département, au plus tard le 1^{er} mai de l'année suivant l'année pour laquelle la subvention de fonctionnement est octroyée.

La justification annuelle, visée à l'alinéa 1^{er}, comprend les éléments suivants :

- 1° une justification fonctionnelle qui rend compte des objectifs pour lesquels la subvention de fonctionnement a été octroyée, et de l'évaluation du fonctionnement ;
- 2° une justification financière qui comprend tous les éléments suivants :
 - a) les comptes annuels de la personne morale, comprenant le bilan, le compte des résultats et les commentaires. Les comptes annuels sont établis conformément aux modèles standard mis à disposition par la Banque Nationale de Belgique ;
 - b) le rapport d'un expert-comptable ou réviseur d'entreprise agréé ou certifié qui n'est pas associé au fonctionnement quotidien de l'organisation, y compris un commentaire en ce qui concerne la reproduction véridique du bilan et du compte des résultats ;
 - c) un aperçu des rémunérations individuelles, dans lequel est mentionné le coût salarial total par travailleur ;
- 3° une liste de données pertinentes au niveau de la gestion, si celle-ci est reprise dans le modèle de la justification annuelle, visée à l'article 2, alinéa 2.

Si, outre le fonctionnement pour lequel le point d'appui reçoit une subvention de fonctionnement sur la base du décret du 23 juin 2023, il organise encore d'autres activités, il fait une distinction claire et identifiable entre les deux types d'activités dans la comptabilité totale.

Le département peut demander à tout moment des informations et documents complémentaires au point d'appui.

Les frais subventionnables sont les frais exposés par le point d'appui pour accomplir les missions visées à l'article 4, alinéa 3, du décret du 23 juin 2023.

Section 2. — Le contrôle

Art. 10. Sur la base de la justification introduite, visée à l'article 9 du présent arrêté, le département exerce un contrôle annuel de l'affectation de la subvention de fonctionnement tel que visé à l'article 11 du décret du 23 juin 2023.

Art. 11. § 1^{er}. Lorsqu'un manquement grave est constaté lors du contrôle, visé à l'article 10 du présent arrêté, le département propose une mesure telle que visée à l'article 11 du décret du 23 juin 2023.

Le département communique la mesure proposée, visée à l'alinéa 1^{er}, au bénéficiaire de la subvention.

§ 2. Si le bénéficiaire de la subvention conteste le manquement grave constaté ou estime que la mesure proposée, visée au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, n'est pas raisonnablement proportionnelle au manquement grave constaté, le bénéficiaire de la subvention peut introduire une réplique auprès du département.

Une réplique telle que visée à l'alinéa 1^{er} est recevable si elle remplit toutes les conditions de recevabilité suivantes :

1° elle est introduite au plus tard quinze jours après que le département a communiqué la mesure, visée au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, conformément au paragraphe 1^{er}, alinéa 2 ;

2° elle est établie selon le modèle, si le département met à disposition un modèle tel que visé à l'article 2, alinéa 2.

Le département vérifie si la réplique, visée à l'alinéa 1^{er}, répond aux conditions de recevabilité, visées à l'alinéa 2.

Au plus tard quinze jours après avoir reçu la réplique visée à l'alinéa 1^{er}, le département informe le bénéficiaire de la subvention sur la recevabilité ou non de la réplique.

§ 3. Le département propose au ministre d'imposer ou non une mesure, le cas échéant avec une proposition de mesure. À cet effet, le département tient compte d'une réplique recevable conformément au paragraphe 2, alinéa 2.

Au plus tard trente jours après la communication de la recevabilité de la réplique, visée au paragraphe 2, alinéa 4, le ministre décide d'une mesure éventuelle.

Le département communique la décision du ministre, visée à l'alinéa 2, au bénéficiaire de la subvention au plus tard quinze jours après que le ministre a pris la décision précitée.

Section 3. — La réserve

Art. 12. Lors du contrôle annuel visé à l'article 10 du présent arrêté, l'administration établit la réserve constituée à charge des diverses subventions octroyées par l'Autorité flamande. Cette réserve est comparée aux réserves comptables, et des différences éventuelles sont expliquées en détail.

La réserve, visée à l'alinéa 1^{er}, qui ne répond pas aux conditions, visées à l'article 72 de l'arrêté relatif au Code flamand des Finances publiques du 17 mai 2019, est retenue sur des subventions futures ou est remboursée à la Communauté flamande.

CHAPITRE 4. — Disposition finale

Art. 13. Le ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 septembre 2023.

Le ministre-président du Gouvernement flamand, ministre flamand des Affaires étrangères, de la Culture, de la Numérisation et de la Gestion facilitaire,
J. JAMBON

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2023/46133]

26 MAI 2023. — Arrêté ministériel adoptant, en application de l'article D.II.49, § 3, du Code du développement territorial, le projet de révision du plan de secteur de Malmedy-Saint-Vith (planche 50/7) relatif à l'inscription d'une zone de dépendances d'extraction, de deux zones d'extraction devenant une zone agricole au terme de leur exploitation et d'une zone d'extraction devenant une zone d'espaces verts au terme de son exploitation, sur le territoire de la commune de Waimès (Faymonville), au lieu-dit « Bouhaye », en vue de permettre la poursuite de l'activité d'extraction

Le Ministre de l'Aménagement du territoire,

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 janvier 2022 fixant la répartition des compétences entre les ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 septembre 2019 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement wallon ;

Vu le Code du développement territorial (CoDT), l'article D.II.49, § 3 ;

Vu le schéma de développement du territoire adopté par le Gouvernement wallon le 27 mai 1999 ;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1979 établissant le plan de secteur de Malmedy-Saint-Vith ;